

L'Assessor por la Scora y Cultura Ladina, la Direziun Intendënza y Cultura ladina y l'Istitut Ladin Micurá de Rù á le plajèi da Ves invié ala **conferënza stampa** che gnará tignida

en vëndres, ai 28 de forá 2025, dales 10:00

tl Salf stampa dla Provinzia de Balsan tl Palaz Widmann, Plaza Silvius Magnago 1

por la surandada ofiziala dl

Archif Storich Fotografich Zardini

al Istitut Ladin Micurá de Rù da pert dla proprietara Valentina Zardini.

Le fin de chësta surandada dess ester chël da valorisé n patrimone cultural de gran valüta, n archif de miles de fotografies storiches fates da de plü fotografs dla familia Zardini d'Ampëz, da mëte man dai retrac de Raffaele Zardini y de súa fomena Antonia Verocai Zardini, ti agn incër le 1900.

L'arpejun y le talënt de Raffaele y Antonia ê spo gnüs surantuc dai fis, Rinaldo y Roberto, che é jüs inant cun le laur da fotografs, no ma de Cortina d'Ampëz, mo de döt le raiun dolomitich.

Stefano Zardini, le fi de Roberto, á arpé l'Archif storich dl pere, dl berba y di neni, y é jü inant cun súa misciun por döta la vita. Scemia che le laur da fotoreporter le cundejô gonot dalunc da ciasa, él dagnora gnü zoruch, dales munts che èl amâ, y un súa gran pasciun por la storia d'Ampëz y por la cultura dles valades dolomitiches, ti ál dé inant vita al Archif Storich Fotografich Zardini. Sües fotografies y creaziuns artistiches é stades oget de publicaziuns y mostres fotografiches te tröc Paisc dl monn, mo al n'á mai lascé fora l'ocajiu da rapresenté sües munts, les Dolomites, y la vita de súa jënt cun mostres, films y publicaziuns che é dagnora gnüs tuc sö cun gran interes.

Da canche Stefano Zardini á messü lascé chësc monn tl 2019, s'á súa fomena Valentina cruzié da ciafé n post che foss adaté por chësc patrimone cultural, olach'al ne vëgn nia ma tigní sö bun, mo ince valorisé cun initiatives che vais a öna cun les idees de so om, por le mantigní vi ince tl dagní.

Al nes fajess plajèi sc'i podesses nes confermé Osta presënza por telefon (0474 / 523110) o tres e-mail: info@micura.it

L'Assessor Provinzial por la Scora y Cultura ladina

Daniel Alfreider

Le Directeur dl'Intendënza y Cultura ladina

André Comploi

La Presidënta dl Istitut Ladin Micurá de Rù

Lara Moroder



L'Assessore provinciale per la Scuola e Cultura ladina, la Direzione Istruzione, Formazione e Cultura ladina e l'Istituto Ladino "Micurá de Rü" hanno il piacere di invitarla alla **conferenza stampa** che si terrà:

Venerdì 28 febbraio 2025, alle ore 10:00,

nella Sala stampa della Provincia di Bolzano nel Palazzo Widmann, Piazza Silvius Magnago 1

per l'affidamento ufficiale

dell' **Archivio Storico Fotografico Zardini**

all'Istituto Ladino "Micurá de Rü" da parte della proprietaria Valentina Zardini.

L'obiettivo di questo affidamento è quello di valorizzare un patrimonio culturale prezioso, un archivio di migliaia di fotografie storiche realizzate da diversi fotografi della famiglia Zardini d'Ampezzo, a partire da Raffaele Zardini e da sua moglie Antonia Verocai Zardini, ai primi del Novecento.

L'eredità e il talento di Raffaele e Antonia sono poi stati portati avanti dai figli, Rinaldo e Roberto, che hanno continuato a esercitare la professione di fotografi non solo di Cortina d'Ampezzo, ma in tutto il territorio dolomitico.

Stefano Zardini, figlio di Roberto, ha ereditato l'Archivio storico del padre, dello zio e dei nonni, portando avanti la loro missione per tutta la vita. Nonostante il lavoro di fotoreporter lo portasse spesso lontano, è sempre tornato dalle montagne che amava, e con la sua grande passione per la storia d'Ampezzo e la cultura delle valli dolomitiche, ha continuato a dare vita all'Archivio Storico Fotografico Zardini. Le sue fotografie e creazioni artistiche sono state oggetto di pubblicazioni ed esposizioni fotografiche in numerosi paesi del mondo, ma non ha mai tralasciato di rappresentare la bellezza delle sue montagne, le Dolomiti, e la vita della sua gente con mostre, filmati e pubblicazioni che sono sempre stati accolti con grande interesse.

Da quando Stefano Zardini ci ha lasciato nel 2019, sua moglie Valentina si è adoperata per trovare un luogo adeguato in cui custodire il patrimonio culturale ereditato da Stefano, dove non solo viene conservato bene, ma anche valorizzato con iniziative che rispecchiano le sue idee, affinché possa continuare a vivere anche in futuro.

Ci farebbe molto piacere se potesse confermare la Sua presenza telefonicamente (0474 / 523110) o tramite e-mail (info@micura.it)

L'Assessore Provinciale alla Scuola e Cultura Ladina

Daniel Alfreider

Il Direttore dell'Istruzione, Formazione e Cultura ladina

André Comploi

La Presidente dell'Istituto Ladino

Lara Moroder

Die Ladinische Bildungs- und Kulturdirektion und das Ladinische Kulturinstitut „Micurá de RÜ“ laden Sie herzlich zu einer **Pressekonferenz** ein, die am

Freitag, den 28. Februar 2025, um 10.00 Uhr

im Presseraum der Provinz Bozen im Palais Widmann, Silivius-Magnago-Platz 1

anlässlich der offiziellen Übergabe des

Historischen Fotoarchivs Zardini

an das Ladinische Kulturinstitut „Micurá de RÜ“ durch Valentina Zardini stattfindet.

Ziel dieser Übergabe ist die Aufwertung eines wertvollen Kulturgutes, eines Archivs mit Tausenden von historischen Fotografien, die von verschiedenen Fotografen der Familie Zardini aus Ampezzo, angefangen bei Raffaele Zardini und seiner Frau Antonia Verocai Zardini, seit den ersten Jahren des vergangenen Jahrhunderts aufgenommen wurden.

Das Erbe und das Talent von Raffaele und Antonia wurden dann von ihren Söhnen Rinaldo und Roberto fortgeführt, die ihren Beruf als Fotografen nicht nur in Cortina d'Ampezzo, sondern in den gesamten Dolomiten ausübten.

Stefano Zardini, der Sohn von Roberto, erbte das historische Archiv seines Vaters, seines Onkels und seiner Großeltern und führte es sein Leben lang weiter. Obwohl ihn seine Arbeit als Fotoreporter oft in die Ferne führte, kehrte er immer wieder in die Berge zurück, die er liebte, und mit seiner großen Leidenschaft für die Geschichte von Ampezzo und die Kultur der Dolomitenladiner führte er das Historische Fotoarchiv Zardini weiter. Seine Fotografien und sein künstlerisches Werk waren Gegenstand von Veröffentlichungen und Fotoausstellungen in vielen Ländern der Welt, aber er hat es nie versäumt, die Schönheit seiner Berge, der Dolomiten, und das Leben ihrer Bewohner in Ausstellungen, Filmen und Veröffentlichungen zu zeigen, die immer mit großem Interesse aufgenommen wurden.

Seit Stefano Zardini uns im Jahr 2019 verlassen hat, arbeitet seine Frau Valentina daran, einen geeigneten Ort zu finden, an dem das kulturelle Erbe, das Stefano hinterlassen hat, nicht nur gut bewahrt, sondern auch durch Initiativen, die seine Ideen widerspiegeln, aufgewertet wird, damit es auch in Zukunft weiterleben kann.

Wir würden uns freuen, wenn Sie Ihre Teilnahme telefonisch (0474 / 523110) oder per E-Mail (info@micura.it) bestätigen könnten.

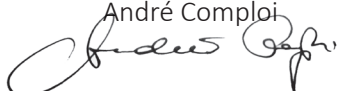
Der Landesrat für Ladinische Schule und Kultur

Daniel Alfreider



Der Ladinische Bildungs- und Kulturdirektor

André Complot



Die Präsidentin des Ladinischen Kulturinstituts

Lara Moroder

